

Vegyen Mentők sorsjegyet. Mindenkit érhet szerencse. Ne szalassza el.

Élet nap története

— **Ötlete a király** Mária királynő és Mihály nagyapja születésnapját lelkes örömmel ünnepeleti zsilvölgyi lakosság. A templomban az alkalommal hálaadó istentisztelet volt, melyen résztvettek az összes hatóságok fejei.

— **A megyei par és kereskedelmi kamara elnöke** Gróza Péter volt miniszter udasították meg az elnöljött Vlád Árpáddal szemben. Erdős megemlített, hogy az első menetben Vlád is annyi szavazatot kapott, mint Gróza és csak a második menetben kapott Gróza többséget.

— **Köszönvényküldés.** Alutiro. Morár Jánosné, Iudeni Iósok, ezután mondok hála-köszönést az Agronom-Gazdák biztosi intézetnek, amint fiam elhallozása alkalmával a biztosiöt összeget: 30.000 Leit nekem azonnal és pontosan kifizette. Mikor köszönetmondok kitességes és becsületes eljárását az Agronom-Gazdák biztosi intézetnek, felhívok mindenkit, hogy az Agronom-Gazdák biztosi intézetnél biztosi megaj, Tisztelettel: Morár Jánosné, Lupeni.

— **Vasuti menetlejtől** írtak a lapok az elmúlt héten. A közlemények arról számoltak be, hogy a livazni, állomás mellett ismeretlen tettesek merényletet követtek el a vasut, illetve a vonat ellen. A hatóságok közlése, hogy a nyomozás megállapította, miszerint semmiféle merénylet nem történt. Mindössze az adott tápot a hírek, hogy a munkások az őrház mellett felejtették a pályaköcsöt, melyet valamely kamionozás lökött el a sínre, mivel az ut ennél az ájtárán igen keskeny.

— **Foldozók a fú utat.** Emelkezetes meg, hogy annakidején újból csináltatta a föld városi vezetőség a petroseni fú utcát. Úgy látszik, hogy nem a legjobban csinálták meg, mert most újból javítani és foldozni, hogy a görödék és repedések elintézzék.

— **Elhelyezték az állomásfőnököt.** Derogatáriu petroseni állomásfőnököt a felesleges hatósága áthelyezte kolozsvárra. A áthelyezés oka állítólag az az ankt, melyet nemrégien folytatott le egy biztosiág több petroseni vasuti hivatalnok, az állomásfőnök, Derogatáriu, Bilhaci és más vasuti közegek ellen.

— **Értesítés.** Tisztelettel értesítem a melyenzsített vásárlóközönséget, hogy csomag, felvett és csokládá izülettem **Bodoga Palatár** né alatt megvásároltam és mindenféle csomag, csokládá, felvett és italüzletiséget legelőször árban árusítok. Tisztelettel: Bodoga Palatár, Lörink E.

Nagyvárólyban a már ismertett Közlönyön kívül még két magyar lap jelenik meg. Az egyik ezek közül a „**Nagyváróly és Vidéke**”, amelynek szerkesztője nemrégien töltötte le egy havi börtönszót, a hűbörtöség börtömben, mivel egy nagy cikkben hevesen szált síkra az ottani hatóságokkal szemben. Ez a szerkesztő Gál Samu, akinek munkája egy a magyarság ötével.

A harmadik nagyvárólyi magyar hetilap az „**Északnyugati Újság**”. Szerkesztője a kisebbségi harcosok első katonája közül való.

Máramarcszigeten szintén két magyar hetilap jelenik meg. Az egyiket már ismertettünk fentebb, míg a másik „**Független Újság**” címmel, Lengyel István szerkesztésében jelenik meg.

Szilágysomlyón „**Szilágysomlyói**” címmel jelenik meg egy hetilap. Az szerkesztője Dr. Udvari. Harcos orgánuma az ottani magyarságnak.

Dicsőszentmártonban „**Küküllő**” címmel jelenik meg az ottani magyarság helyi szócsove. Ez az egyetlen erdélyi kisebbségi magyar hetilap, melynek egy magnás, Gróf Beldi a szerkesztője.

Zilahán, Ady Endre híres városában „**Szilágyság**” címmel jelenik meg az ottani magyarság hetilapja, jól szerkesztett, érdekes harcos lap.

Hunyadmegyében, petroszyban jelenik meg a „**Zsilvölgyi Napló**”. Szerkesztője: Molnár Sándor, költő és újságíró. Cikkeli nem minden találkozik a hivatalos költő feladataival, de minden sorában a magyarság érdekei lebeágnak szeméi előtt.

Ezek valóban az erdélyi vidéki sajtó munkásai. Sokan közülük, ismeretlen emberek, akik semmiféle hivatalos egyesületben nem vesznek részt. Meghalnak anélkül, hogy tudna rólok a világ, ismeretlenségben és szerényen és még is mindenik egy egy világító falkya, egy egy utmutató, ozipő és jező abban a nehéz harcban, amely ma mindannyiunkat napról napra próbára teszi. Ők az erdélyi kisebbségi magyarság közéletének, akik hasonlítanak Petőfi közéletéhez, akikről a világűrű zseni azt mondta, hogy „**nagyobbak ők, mint a hadvezérek**”.

Molnár Sándor.

Mit nyer Ön, ha a Zsilvölgyi Napló-ra előfizet?

A Zsilvölgyi Napló szerkesztősége segítségére kíván színi minden előfizetőjének és azért elhatároztuk, hogy úgy az eddigi, mint az új előfizetőnek, teljes egészében megtéríti az évi 200 Leis előfizetési díjat. Vagy is az előfizetőnek nem kell semmibe a lap, mert olyan hatalmas ajándékok kap minden előfizetőt, akik a lapra előfizetnek, hogy az ajándékok értékével kétszeresen megtéríti a befizetett előfizetési díj. Az alábbi számítás pontosan megmutatja, hogy mindenkinnek érdeke az előfizetés, mert csak nyer vele, ha előfizet, mivel az ajándékok értéke jóval felhaladja a befizetett 200 leire értékét. Egy rövid kis számítás megfogja Önt győzni arról, hogy nekünk igazunk van im:

A Zsilvölgyi Napló évi előfizetési díja 200 Lei. Ha Ön előfizet a Zsilvölgyi Napló-ra a következő ajándékokat kapja:

- Ingeny értekes könyvet, melynek értéke minimálisan 80 lei
- Ingeny kap egy hirdetés, melynek értéke 50 „
- Ingeny kap egy 5000 leiről rokkantság esete szoló biztosiásti könyvet, melynek
- ha fizetni kellene a díja legalább . . . 100 „
- Ingeny kap egy 5000 leiről szoló életbiztosítási könyvet, melynek ha fizetni kellene a díja legalább szintén . . . 100 „
- Ingeny kap 10 darab zeneművet a temesvári Moravetz cégől melynek értéke a legminimálisabb becslés szerint . . . 100 „

Ez összesen . . . 430 Lei. Vagy is Ön fizet előfizetési díjban 200 leit és kap érte cserébe lapot egy teljes éven keresztül, valamint 430 lei értékű ajándékokat.

A mai nehéz gazdasági helyzetben használja ki ezt a rendkívüli alkalmat, mert egyetlen stabil üzlet, amelyre nem fizet rá, amelyből csak haszna származik minden előfizetőnek.

Az éleltesek bekielődő belyében is. Előfizetéseket elfogad a kiadóhivatal, valamint Szabó István könyv és papírkereskedése, lupeni, petroseni.

Előfizetőinket tisztelettel kérjük, hogy bátrulok előfizetői díjait szíveskedjenek megfizetni. Igazán furcsának találják, hogy egyesek hangyá nem törődéséig megkés előfizetési díjait megfizetést és ezért a nem törődéséig nekünk nehézséget okoznak.

Nézze meg az Uránia mozgó gazdag műsorát

Hospodár Miklós

kelmefestő és vegytisztító telepe Aard.
Zsilvölgyi megbízott és gyűjtőtelep

CORVIN

szóvött és költő árúháza Petroseni.

Elvállalja felolóság mellett, férfi, nő és gyermek ruhák, valamint butorszőveket, szőnyegeket, selymeket, csipkéket, gyapjú és végáruk festését és tisztítását szifartáron, művészen és a legdivatibb és legzsebb színekre.

Gyászruhák festése azonnal!

Gőzöztető berendezett áram. Vidéki megrendelések pontosan teljesítenek. Üzlet Árad, Deák Ferenc uca 3.

Ragyogó műsorok,

művészet,

szépség,

megelégedés,

az Astra (Munkás) mozgó gazdag műsora.

Helyárak: Hangos filmel 5, 10 és 15 Lei.
Néma filmeknél minden hely 5 Lei.
Társulati zene.

— **Emésztési nehézségek,** gyomorfájás, gyomorférgés, rosszullét, fejfájás, idegizgalom általános, gyengeségi állapotok, munkaképesség esetén a természetes „**Ferenc József**” keserűvíz megszünteti az emésztési zavarokat, a vérkeringést helyes útra tereli, felfrisíti a szellemet és egészséges álmot hoz. Az egyetemi klinikákban végzett kísérletek bizonyítják, hogy alkoholisták a **Ferenc József** viz használatára folyótén éhségérzetüket majdnem teljesen visszaszerzik. A **Ferenc József** keserűvíz gyógyészterákrban, drogériákban és főszerüzletekben kapható.

Minden előfizetőnk 10 kottát kap ingyen a temesvári Moravetz zeneműkereskedéstől, ha a folyó évi végéig szoló előfizetési nyugtáját a fenti cégnek beküldi. A Moravetz cég Románia legnagyobb zeneműkereskedése, árai pedig a legolcsóbbak. Jegyzéket bármikor ingyen küld.

Róth Andi mesélte a kávéházban:

— Hallottam, a Kohnné tetsz halott volt.
— Hogyan?
— Ugy, hogy mikor meghalt, Kohnnak nagyon tetszett.

Ezren meg ezren akarnak

segíteni rajtad. Keresnek, de elérjőtök előlők. Szükségük van rád, de nem tudják, hol találhatnak meg. Nekik éppen az hiányzik, ami nálad bőven és érintetlenül áll polcon, a rakatárban. **Hirdess!** A hirdetés a kereskedő boldogulásának a titka. A Zsilvölgyi Napló hirdetését egész üzletedet új, virágzó alapokra helyezik

COTY LEGRAIN, HOBIGANT, ROGE GALLETT,

francia gyárak valódi kölni vizeinek és poudereinek főképviselete és lerakata.

Kigyo Drogéria

Petroseni

Kim a gyógyászat legjelentősebb kincsé

Joachimsthal, „Radiumchema” és a rheuma orvosai tudomány sok tudnivalója a ismeretlen minőségű rá nem is tartozik. Vannak azonban orvos tudományának olyan témái, melyek mind szélesebb méreket naplagnak, melyek és kőszesz nagy részét nap-nap után is foglalkoznak.

Között első helyen áll a világ legcsodásabb kincsének a rádiumnak gyógyhatása. Ezzel a már sokat foglalkoztunk mi is és a világ órája, sokat, de nem elegendő...

Újra a *gyengebesugárzás* rádium tehát a rák és kád adagokban való alkalmazása az, amely után meghozza a maga szenciát és amely gyógyászat alkalmazása mindenképp bővíti a gyógyászatot, hogy nagy adagoknál — melyeket főként alkalmazzunk — pereselő, égési hatást és más rosszindulatú daganatok pusztítására. Itt még a gyenge mértékű által adagok, gyógyászat, bőrgyógyászat és kozmetika terén is alkalmazható, miután a kis adag rádium sem árt, sem nem éget, hanem az *elő szervezet* a *lefedettség* segít elő.

Az adag rádiumnak emel alkalmazása a st. joachimsthal, „Radiumchema” gyógypármák után történik. Szerencse az emberiségre, hogy ezen adag, mely gyógyászattal a legnagyobb hatást tud gyakorolni, nem éget, nem éget, hanem az *elő szervezet* a *lefedettség* segít elő. És itt sok laikusnak, de nem kevésbé *magát* emberek *terület* hivatásos emberekkel *hogy meg-* *nak*, hogy igenis ezen kompresszor kicsiny nem tartalmaz igen jelentős, úgy, hogy ez a legelő adag ami lúlius kezébe adható és átsugárzásában a leg reménybe röntgensugárakkal egyeztethető a különbséggel, hogy ezen pármák minör ártalmatlanok, a röntgen legkéményebb süppedig egyáltalán nem, mert röntgen-érzés okoznak. Armani egyetemi tanár, a bírálat egyetemi klinika mőködésére.

Újra több helyütt fordul elő rádium, azonban nem rádium alkalmas gyógyászati célokra való felhasználásra és Dr. Weszelykai a budapesti Pázmány tudományegyetem tanára és radiológiai tanár igazgatója ki is mondta, hogy csakis a st. joachimsthal, „Radiumchema” alka lmaszható gyógyászati tanár mert csakis ezen rádium mentes minden káros ártalmat.

Nem minden kis adag rádium elégséges az emzerveztetés elerőndő gyógyászati hatásához. Létes, hogy ez azon kereteken maradjon, mely séges a therapiat hatás eléréséhez. (Dr. Marki tementi tanár 0,003 mg. 0,1 mg.-ig).

A *gyengebesugárzás* „Radiumchema” hatását nem nyúl részletesen cikk keretén belül felsorolni, hogy csomó fényezi, mely ezen hatást előidézi. Metes, Sokfel jelentésekben tartjuk az alkalmat a *gyengebesugárzás* rádiumnak *reuma* és *kősz-* *el* eleni hatását ismertetni.

Újra még egy olyan gyógyszer, vagy gyógyszerköz, mely jelentősége oly nagy volna ezen betegségek, és a st. joachimsthal, „Radiumchema” kompresszor, vagy akár a jelentősége, hogy megakadályozza, hogy savas, meszes, gennyes, álmányok okozzanak kémiaiag oldja. Ez az izmnyal okozhat duzzanatot, ami az idegvégződésekre mást gyakorolva az ezen betegségekkel nap-nap a fellépő és elviselhetetlenül heves fájdalmakat szűz. Ezen izmnyalok ettávolításával azonnal mezik a kompresszorok éjtávolításával azonnal, ezenfelül felszívató és gyulladási gátó hatásánál van nemcsak a fájdalmakat csillapítja, hanem magát telegéséit is gyógyítja. A kompressor tehát a nyugat a szervezettel ki készíthető, ami a *gyengebesugárzás* rádium kezelésén a legjelentősebb, az az nyalg gyors hatás, mely által egy a fájdalomcsillapítás, mint a gyógyulás beáll anélkül, hogy bármely rvezetre, vagy idegre káros hatással volna.

Brazay Sósorszesz olcsóbb és jobb!!

Amly jogyszerű a hatás oly egyszerű az alkalmazási mód, úgy, hogy minden laikus minden vesztől ónná ónná alkalmazhatja, amennyiben a kompressor felvétele a vese tejekára és a fájdalom részére helyezendő.

A rheumás és kőszvényes tehát ma már nem könnyű felkérés a rádiumot vizet, hanem magát a tisztá rádium-elemtet a kompressorok formájában alkalmazhatja, a teljes gyógyulás előérére.

Feljelentés egy zsilvölgyi ügyvéd ellen

Érdekes feljelentés érkezett a dévai ügyvédi kamarából, Lázár Lajos, petroseni lakos részéről. A feljelentést Lázár Dr. Roth vulkánügyvéd ellen tette mert, mint a beadványban mondja. Roth ügyvéd nem számolt el neki azzal az öszszeggel, amelyet még 1925, február 17 én vett fel Lázár adósától, Párulescu Eva, vulkán lakostól.

A feljelentést ez év augusztus 1 én tette meg Lázár és érdekes, hogy arra mind a mai napig az ügyvédi kamarától választ nem kapott.

Mozi hírek. Az Uránia mozgó színház értesíti a. n. é. közönséget, hogy az idei szezonban hangos és beszélő filmek rendezkedik be már legközelebb. A mozgó órási áfázatok árán valódi „Lichtonos” gépek legtekőtecsesebbjét a „Klangfilm” fotofellás készüléket szereli fel, hogy a mozielőadások hangos és beszélő-filmekkel, teljes és tökéletes legyen. A Klangfilm gép, kizárólag, csak fotográfált hangu filmekkel működik és lemezes filmet nem ad le, úgy, hogy a közönség nem lesz kényes annak, hogy hangos műsorok cím alatt néma filmeket kapjon gramofonlemezeken kíséretével.

A gazdag, hangos film program pedig valóban világvárosi műsort jelent. Elsősorban kell megemlíteni a legközelebbi gazdag műsort mely Bolívar híres világlágere a „Vége a dalnak” című filmmel kezdődik és utána. Chaplin leg nagyobb filmje: „A nagyvárosi fények”. „Legszébb tangó”, „Dreyfus”, „Bécsigyi asszonyok”, „Az álmasár” stb. valóban legjobb filmdarabok kerülnek színre.

— A *fogászok vizsgája.* A közegészségügyi minisztérium újból vizsgára rendelte be a fogászokat. A minisztérium rendelet nem tesz különbséget a már vizsgázott és nem vizsgázott fogászok között. Petrosenből két fogász: Kovácsi és Kratz fogászok vizsgázának jelenleg, habár régiesen képtességgel rendelkeznek. E szerint Petrosenben most csyk egy fogorvos, Dr. Bauer László van. Valapint fogászati rendelője van Dr. Jungernek is, Lupéniben Kellinger fogászata működik míg vulkánban Dr. Nestorának van közmegelegedést szolgáló fogászati laboratóriuma.

Nem szabad többé fizetések után három napig nyitva tartani dclben az üzletet. Régi szokás volt a zsilvölgyiek, hogy tekintettel a fizetésekre, az üzletek a fizetéstől számított három napon át, dclben nyitvatartottak. Ez a rendszer jól fogott a kereskedőknek. Legutóbb azonban az a megletetés érte a kereskedőket, hogy a hatóság a fizetés utáni napon végigárta az üzleteket és elrendelte, hogy a jövőben nem szabad nyitvatartani a fizetéseket után sem az üzleteket. Mi megértjük, hogy a törvény. törvény, de... de az az is, melyet a kereskedők bekllet fizetni és forgalom szempontjára.

ből csak ezek a napok számatanak és nem pedig a többi. A zsilvölgyében speciális helyzet, hogy a kereskedelemben és iparban legjobban a fizetések utáni három nap számít. Ebben a tekintetben a hatóság is elnézőbb lehetne.

— *Felhívás.* A helyi Munkatgyi hivatal felhívja az összes munkaadókat, hogy mindenfelé alkalmazott feltevélet azonnal jelenítsék be a városüzám levéi Munkatgyi felügyelőségnek.

— *Hírek Radolf felmestőről és tegyistájától* Petroseni, Str. A. Stanca 13, volt vasút uca (melyen lezsalított árnk és feltelegés mellett fest és tisztá bármilyen színnel női és férfi ruhát minden konyható nélkül. Gyapja fonat festése a legtrédebb időn belül. Olcsó árnairól mindenki győződjön meg.

Iparosok találkozó helye az Iparos kör

Naponta Berki zenekara muzsikál
Ételek és italok a le golcsóbban kaphatók.

Rejtvenypályázat

Melyik petroseni étteremre illik ez a leírás?

Bora kittäin.

Uj menü rendszer.

Kisjajdásában első.

Uj emberek, új vezetők.

Régi előkészítésgy.

Esténként jazzzene.

Sörök és borok.

Tíz órai, ózsoma.

Igazi vendéglátás.

Menü rendszer

Ebéd . . . 40 Lei.

Vacsora . . . 30 „

Remek francia, magyar, és román konyha.

Étkezzen a BUCURESTI étteremben.

A kávéházban esténként a rómi partnerek találkoznak. Az elite közönség otthona.

Körkép

Randevu a temetőben. A halottak csendes álmaól ugyilysik elfeledkezett az a két szerelmes, akik autóbúson érkeztek, hogy a temetőbe találkozzanak. Elfelédkeztek ezenkívül arról is, hogy mi illik és mi nem illik, illetve mit szabad és mit nem szabad a polgárnak és nem polgárnak. Mert a temető mégsem a randevu és szentimentális tiltott szerelmek helye, hanem valami tisztelretremelő hely, ahol nincsen helye olyan dolgoknak, amit egyének is misliknek is megilt a polgári törvény és az erkölcs is. Ezenkívül... de hagyjuk a holtakat, illetve arra kériük a tiltott szerelmeket, hogy hagyják a holtakat a polgári temetőben.

Cluji Mentik sorsjátéka

Vegyen 100, vagy 50 leas az Albina bank által garantált sorjegyet.

Minden sorjegy, az összes húzásokban jártsk. Kapható Petrosenben: Grósz Jakab, Jéger Ferenc Kovács József fodrászüzletében, a Grósz Ferdinánd írószobájában, Pallas bodega, Juil Culturalnál Pásztu Györgynél, Perin Aronnál, Szabó Istvánnál és Kász János órász üzletében, Petroseni.

Vitkai rendelőszék 119, illetve 50 lei előzetes beklítés ellenében a Központi iroda, Cluj, Str. Memorandului 10 szám eszkölő.

Legközelebbi húzás November 8 án lesz

BRAUN BUNDA ALEGSZEBB LEGEKESEBB ÉKSZER

Tisztelettel értesitem a zsilvölgyi közönséget, hogy különleges szövét, legfinomabb női kelmék és a legkittinőbb, valódi szőrméből készült női teli bundákkal teli üzleteknek é közepén újból megnyitom és biztosítom a minden tisztelt vásárlóközönségnek, hogy raktáramban lévő mindenféle női és férfi ruhanyag a legkényesebb igényeket is kielégíti.

Tisztelettel:

N Braun, szőrme és különleges kelmék üzlete Petroseni.

Ne kíséreltezzon arcbőrével

hanem használja a már évtizedek óta bevált és közkedvelt

Kárpáti Benzoe Crémet

mely minden arcbőrnek megfelelőleg száraz és zsíros minőségben minden drogeriában és parfümeriában kapható.

A Kárpáti név garancia önnek a készítmény megbízhatóságára!

D-1 lek.

Értesítés

Tisztelettel értesitem a mélyen tisztelt közönséget és ismerőseimet, hogy a Str. A Vlaicu, volt Régi Vágóhid ucca 14 szám alatt vendéglőt és éttermet nyitottam. Elfogadok kosztosokat havi abonama szerint és jutányos áron. Kítűnő borok és italok. Szíves pártfogást kér, András, az Altiszti kaszinó volt vendége.

Str.

Uzina Electrică soc. pe acțiuni

Petroseni—Anyagraktára:

tart mindenmely magas és alacsony feszültségű szerelési anyagokat.

Csillárok izzólámpák és főzőkészülékek

a legjutányosabb áron

valamint Standard, Philips és Nőra Rádiókban, és Rádió alkatrészekben nagy raktára minden igényt kielégít. A Rádió osztály Petroseni Bul. Regele Ferdinand, Marek házbán van.

ÉPÜLETTA

és deszkaanyag minden mennyiségben
jutányos áron megrendelhető: Fűrésztelep
LONEA

Salétrom és mészmentes I-rendű

Falazó Téglá

„Alfa” göztéglagyár Baru-Mare
Legolesőbb napi ár

Bővebbet Szabó István könykereskedése Petroseni
Iroda Lupeni. Telefon sz.....

PHÖNIX

Életbiztosító Társaság

Alapított 1882. évben

Teljesen befizetett alaptőke 4.000.000 osztr. silling

Engedélyezve Romániában 1929 január 14-én, közzétéve a Mon. Of 13 számában 1929 január 16. án. Alapszabályok közzé Mon. Of. 45.920. Bejegyezve az ifjúi törvényszéknek 1929 január 21-én a 6. sz. cégjegyzékbe.

Központi vezérigazgatóság: WIEN

Romániai igazgatóság: BUCUREȘTI, BUL. ELISABETA 10.

Erdélyi rész ellenőrző iroda:

Cluj, Strada Nicolae Iorga No. 18.

Bukovinai és besszaráiai képviselő:

Cernăuți, Str. Regele Ferdinand 1.

A társaság működési területe: Ausztria, Belgium, Bulgária, Csehszlovákia, Egyiptom, Franciaország, Görögország, Hollandia, Jugoszlávia, Lengyelország, Magyarország, Németország, Olaszország, Palesztina, Románia, Spanyolország, Tunisz, Törökország.

Vezérigazgatóságok:

Arad, Braşov, Bucureşti, Cluj, Cernăuți, Chişinău, Medias, Oradea, Sătmăre, Sibiu, Târgu-Mures, Timişoara.

Gyermekek- és nyugdíjbiztosítás: Legmodernebb kombinációk és méltányos díjtelek az életbiztosítás minden ágában. A vezérigazgatóságok általannak adnak pontos kalkulációt és mindennemű felvilágosítást biztosítást ügyekben.

Zsilvölgyi képviselő Horváth Mórni Petroseni.

„Steaua României”

Román Biztosító-Társaság (a Phönix koncernjében)

Bucureşti, Bulev. Elisabeta 10 sz. Erdélyi rész igazgatóság: Braşov, Kapu-ucca 65 sz.

Tűz-, üveg- és betörés-, jég-, baleset-, szavatossági-, autokul-, géptörés-, szállítmány-, élet- és népbiztosítások.

Főnyos díjtelek, modern feltételek.

Képviselők az egész országban

Miért használja

szülés gyalgása
közvénye
izületi gyulladás
vörösvérnyomás
korai megőrződése ellen

csakis a st. Joachimstali Rádiumchemia kompresszor?

MERT számtalan gyógyhálón kívül minden

más szorítóval szemben az az előnye, hogy:

1. A hűgysavat, hűgysavkristályokat, gennyet és

és meszes lerakódásokat kémiaiilag oldja.

2. a fájdalmat azonnal csillapítja.

3. hűgysavat, gennyet lerakódások további képződését megelőltatja.

4. az anyagcsere elősegíti.

5. a szivmüködést szabályozza.

6. a magas vérnyomást megszünteti.

7. az ízületi elmeszesedést megelőltatja.

8. a vérellátást javítja.

9. a korai öregedést megállítja, stb., stb.

Ovakodjunk súlyos utánzatok! Felvilágosított és

prospektus díjtalanul kaphat:

Barcsay István, Petroseni, str. Creanga (16-éves).

Vándorhalyi József, Petroseni, köztérközlet. Sámuel

Máttyás, Dénes, Str. Regina Maria No. 16.

A st. Joachimstali Rádiumchemia Romániai igaz-

gatóság: Arad, Bul. Dragalina No. 12.

„Agronomul-Gazdak”

Általános Biztosító Részvénytársaság

Alaptőke és biztonsági alap

600.000.000 — Leien felül

Érdekközösségben a DUNA bécsi és a

MAGDEBURGI biztosító társaságokkal val-

amint a Chrissovoleni Bankkal.

Vállal legelőnyösebben tűz, élet, jég, állat,

betörés, baleset, szavatosság, üveg, autók

szállítvány stb. biztosításokat kartellonkivül

legelőnyösebb díjtelek mellett

Ezenkívül köt olesó díjtelek mellett

rendkívüli előnyös áron munkás bizto-

sításokat az egész zsilvölgyében.

Zsilvölgyi képviselő Petroseni.

Str. P. Cic. (volt Máttyás ucca 2)

A jó világítás

a legjobb reklám

Üzlet Kirakat Cégelírat Házhomiokozat

jó megvilágítást követelnek.

A legjobb megvilágítást az

Uzina Electrică

petroseni villamosüzem lámpái nyújtják.

Ingeny értékes könyvajándék, ingyen hirdetés, ingyen 10 ezer leles élet és baleset biztosítás, valamint 10 darab ingyen kotta (zenemű) a temesvári Moravetz cégtől mindenkinek, aki a Zsilvölgyi Naplóra egy evre előfizet

Az a nagyhorderejű értékes mozgalom, melyet a lapunk indított az előfizetési érdekében, általános meglepetést keltett mindenfelé. Olvasóink nagy örömmel vették tudomásul, hogy ezt az akcióit megindítottuk, mert soha még lap ennyi ellenérték olvasóknak nem adott. Ennek munkánk a beszerzése most van folyamatban és éppen azért lapunk megakaráj könyvnyi kedvezményes részvételre és azért alább közzé-
lunk egy megrendelő ívet, melyet tessék pontos címmel ellátni és börtörében egy leles belyeggel nekünk beküldeni és a kiadói hivatal azonnal postára teszi azokat a kedvezményeket, melyeket alább közlünk
Itt levágandó és beküldendő.
Megrendelő lap.

Alulírott

ezenmel megrendelem a Zsilvölgyi Naplót.

Lakásom Ucca Házszám

Az évi előfizetést 200 Leit a mai napon postára

adtam és mint éves előfizető igényt tartok a követ-

kező kedvezményre:

1. Értékes könyvajándékra.

2. Ingyen hirdetésre.

3. 5.000 leles rokkantsági biztosításra.

4. 5.000 leles életbiztosításra.

5. 10 darab Moravetz kottára.

A fenti kedvezményre és a kiadói hivatal teljesen

külön fizetést nem eszközöl, mint hogy előfizet-

egy evre 200 Leivel a Zsilvölgyi Naplóra.

Tisztelettel:

Tipografia N. D. Mişescu Târgu-Jiu